

瓦格纳

世界终极的歌剧

原著=PHILIPPE GODEFROID

译者=周克希



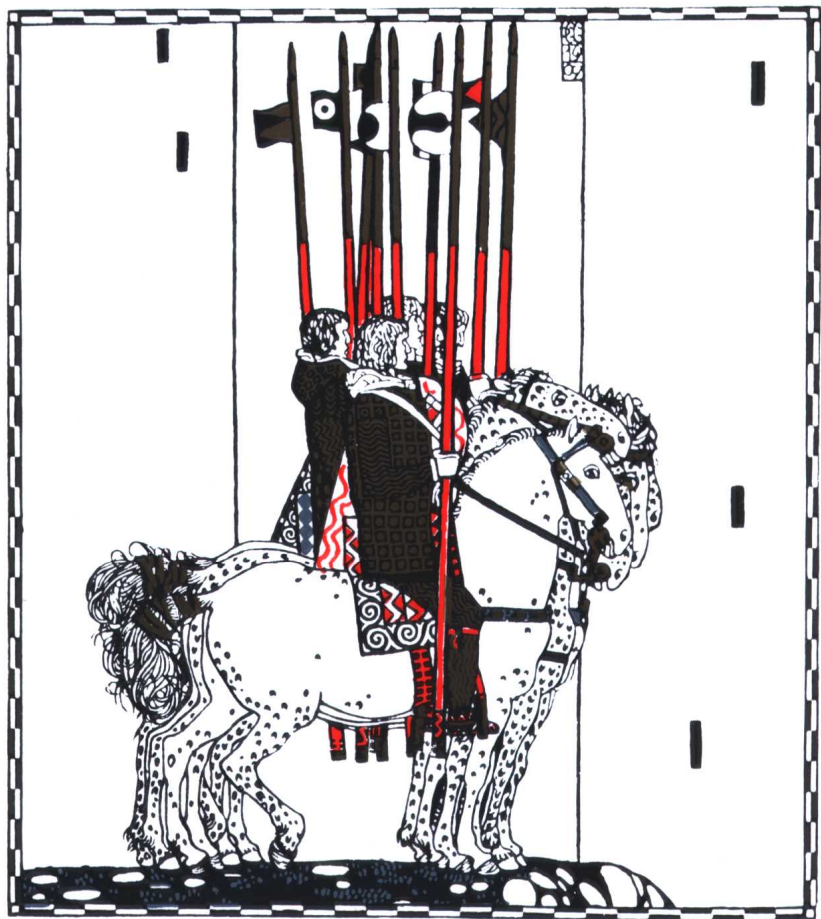


“洛基回到赫赖德马尔住处，众神只把黄金装满了水獭皮。”

“但是仍然看得见有一根胡须，于是奥丁得让出指环。”

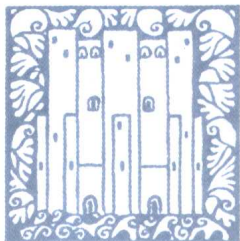
“法弗尼尔和我问父亲，赎我们的赎金是哪儿来的。”

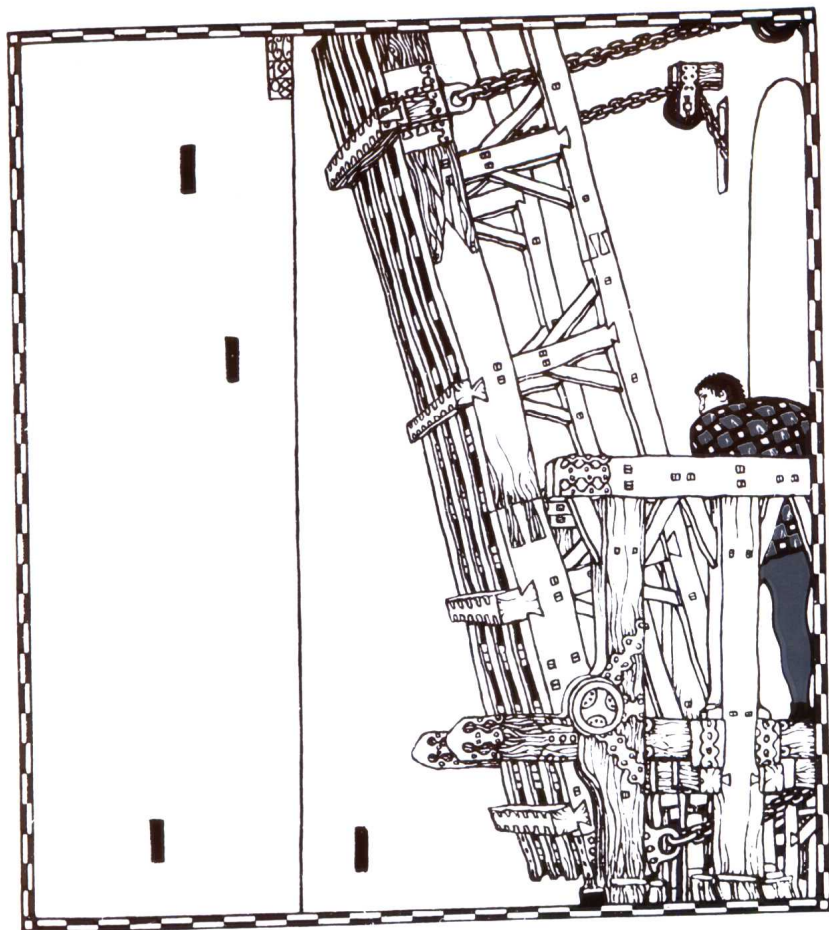




△“他不肯告诉我们，法弗尼尔就趁他睡着时一剑刺死了他，我俩拥有了所有这些珍宝，藏身在一个叫格尼塔海德的地方，法弗尼尔在那儿变成了一条龙。齐格弗里德和雷金攀上了荆棘丛生的格尼塔海德荒原。

△“龙从洞穴里出来喝水。



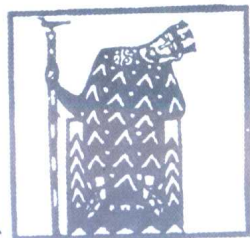


“齐格弗里德一剑刺中它的心脏，法弗尼尔对他说：

‘伙计！你是哪个族的？’

“‘我叫齐格弗里德，’英雄答，‘我父亲是国王齐格蒙德。’

“法弗尼尔问他：‘你为什么要取我性命？’





说。

“‘齐格弗里德该砍掉他的脑袋，’另一只山雀说。”

“然后他就可以独自占有法弗尼尔剩下的那些黄金了，’第一只山雀说。齐格弗里德照它们的话做了。





“然后他又听见这两只山雀说：‘在欣德菲阿尔山顶上有一座大厅，四周全是火。那儿躺着一位有男子气概的处女，当初奥丁用睡棘刺过她以后，她就一直没醒过。’”

“齐格弗里德来到她的身边，她醒了过来，告诉齐格弗里德说她是女武神，名叫





布伦希尔特。有一天她参加两个国王之间的战斗。奥丁答应年老的国王让他赢，可是她却喜欢让那个年轻国王赢。于是奥丁惩处她，罚她受婚姻的奴役。但她发誓绝不嫁给懦夫。

“齐格弗里德对她充满仰慕，大声叫道：‘我要娶你为妻！’”说着他把昂德瓦



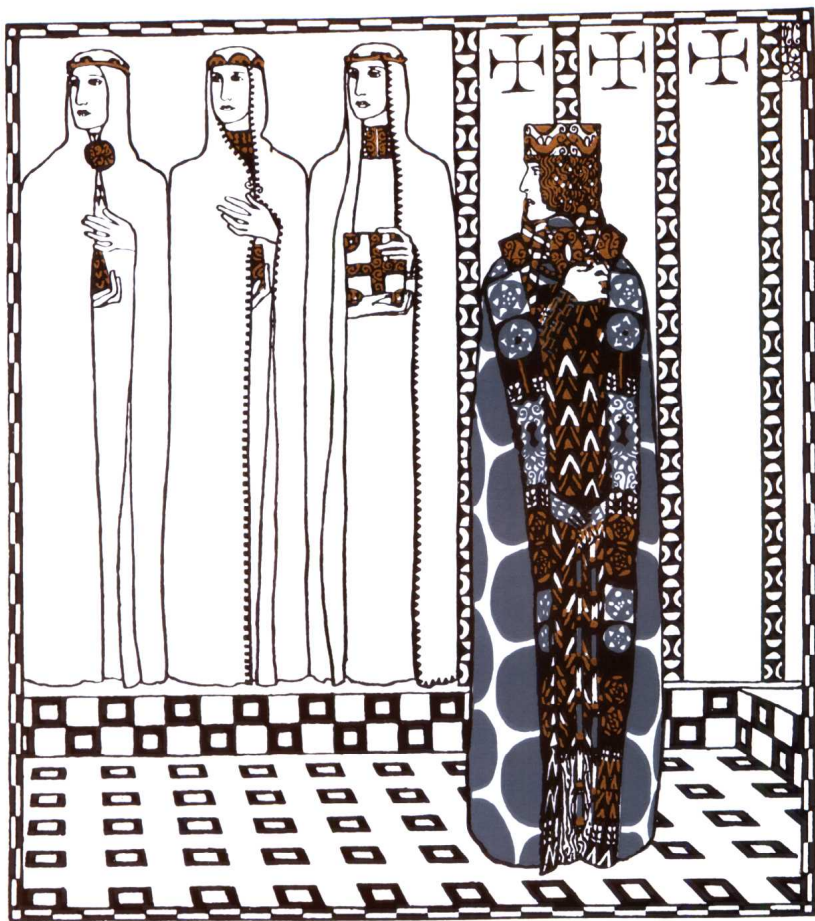


里的戒指给她戴上,作为爱情的信物。然后他离开了她。



“齐格弗里德攀上格拉尼山，来到沃姆斯的尼贝龙根，勃艮第人征服了这个古老的王国。贡特尔在他的宫殿里统治着这儿。”

△“他母亲乌奥特很早就注意到齐格弗里



德拥有大量的财富。她给他喝下一种药酒，让他忘掉过去的一切。然后她把女儿克里姆希尔特领到他面前。齐格弗里德爱上了她。于是勃艮第的王室成员与齐格弗里德滴血为盟，贡特尔和他结为兄弟。



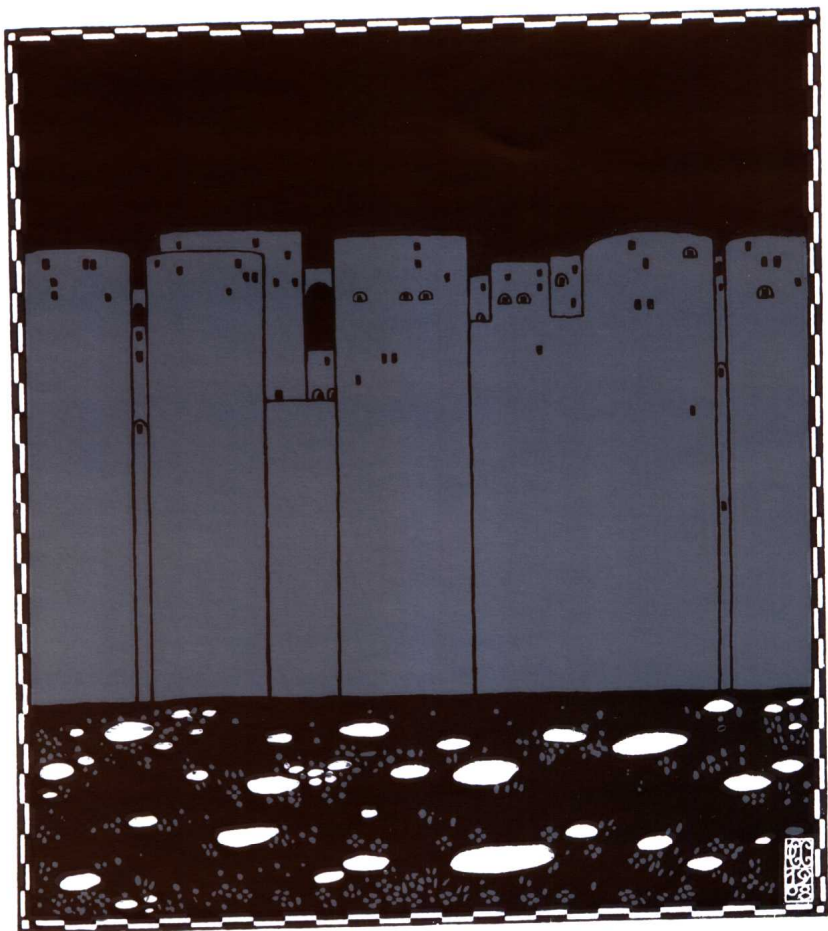
“有一天乌奥特对齐格弗里德说：



“我儿子贡特尔想娶女武神布伦希尔特为妻，她睡在欣德菲阿尔山上。

“但是他光凭自己的力量是不能成功的。现在我教你装扮成他的模样，你去帮他吧未婚妻带回来。”于是齐格弗里德就这样做了。

“可是当贡特尔和布伦希希特的婚礼结束时，齐格弗里德



恢复了记忆。

“布伦希尔特悲痛欲绝。

“特罗奈日的哈根爵士是贡特尔手下最大的诸侯，他是乌奥特和一个她在睡梦中相遇的精灵所生的儿子。

“哈根来到布伦希尔特的屋里。听她讲



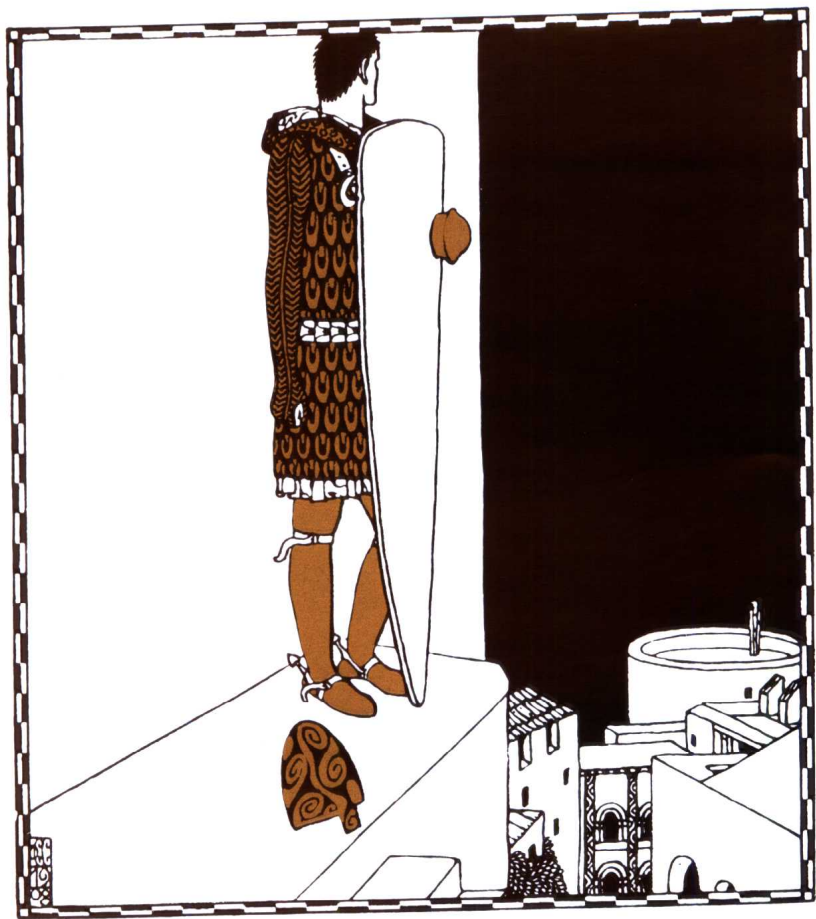


了那些不幸的遭遇后，他决定处死齐格弗里德。

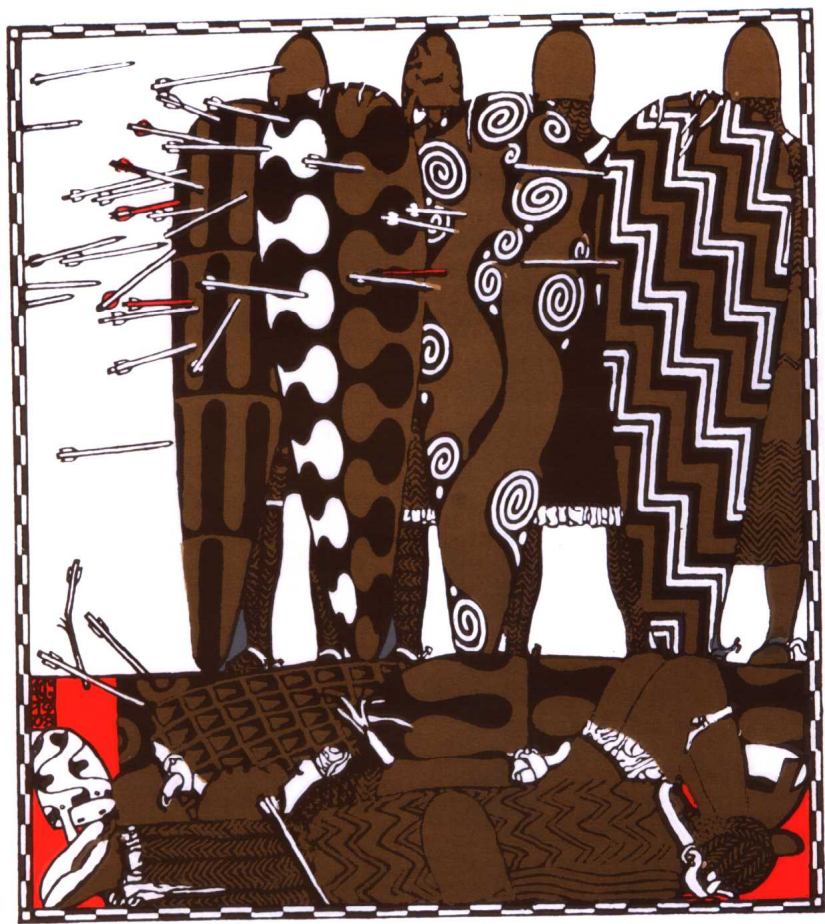
“他趁齐格弗里德俯身去喝泉水的时候，从背后猛击齐格弗里德，顿时鲜血从齐格弗里德的伤口喷溅而出，溅满哈根的衣服。

“齐格弗里德也把长矛刺进哈根的心





脏。哈根仓惶逃跑，鲜血洒在沿途花朵上。齐格弗里德死了。／／
／“布伦希尔特得讯后，举剑刺进自己的胸膛。／／／／／／／／
／“她倒在靠垫上对贡特尔说：‘听我说我最后的愿望。 ．／
／““在原野上为齐格弗里德和我竖起一个巨大的柴堆。让人
在柴堆上铺一层浸满人血的布和野蛮人的地毯。再让人选四个
我的奴隶，两个缚在齐格弗里德头上，两个缚在他脚下，



“另外还要缚上四只大隼。然后，您把齐格弗里德的长剑放在他和我中间，就可以举行仪式了。”

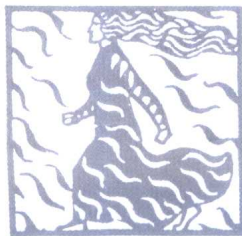
“克里姆希尔特占有齐格弗里德的财富后，马上在贡特尔的王国里召来许多外族武士。

“她出手大方，把大量的金银财宝分给这些武士，哈根看在眼里，担心她是在网罗培





植自己的势力。



ˆ “于是他跟弟弟串通，除掉了这个妹妹。
 ˆ “哈根趁贡特尔及其家人不在之际，占据了这批珍宝，在洛什把它们投入莱茵河，心里盘算日后再打捞起来享用。
 ˆ “但是他的希望注定是要成泡影的。” ˆ

目 录

19	第一章：心灵带着创伤的孩子
35	第二章：革命艺术家
49	第三章：黑暗中的天使
63	第四章：幻梦与宁静
93	第五章：拜罗伊特——瓦尔哈拉天宫与圣杯堡之间
113	见证与文献
153	图片目录与出处
156	索引

Philippe Godefroid

生于 1954 年。先后取得政治学和法律文凭，并学习过历史学和德语语言学。1973 年起，以音乐记者身份参加筹建《Lyrica》杂志，并脱颖而出成为法国最出色的瓦格纳专家之一。

此后，他定期为《歌剧院包厢》和《定音笛》撰稿，并为法国国家电台制作广播节目。同时，他开始从事歌剧导演工作。1986 年发表《结构解剖游戏》，阐述瓦格纳的音乐编剧理论，由帕皮埃出版社出版。1983 年起主管巴黎歌剧院。